

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely (Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámasztásában.
Amen.

Takarékossági nap

Irta: Vitéz dr. Jármy Pál,
a TEBE titkára.

Közeledik október 31.-e, a takarékos napja, amely napon a Takarékosági Propaganda Bizottság újból elárasztja plakátjaival és röpcéduláival az ország minden részét és ezen a napon fogunk úgy a sajtóban, mint az iskolákban, az egyesületeknél és hatóságoknál a takarékoság nemes eszméjért lánzsát törni.

Ezen a napon, az egész világon, hasonló eszközökkel mutatnak rá a takarékoság szükségességére és hasznosságára. Az 1924. október végén Milánóban tartott takarékpénztári kongresszusnak egyik határozata alapján honosodott meg az egész világon a nemzetközi takarékosági nap megtartása és ez évben negyedszer fogják megülni. Nálunk Magyarországon tavaly először rendeztek takarékosági napot és azóta az egész év folyamán igyekszik a takarékosági propaganda bizottság a takarékosági eszme ébrentartásán.

Évközben sajtó közlemények útján, előadások tartásával buzdított különböző társadalmi rétegeket a takarékosagra. Az iskolaév kezdetén az iskolák útján, takarékosagra buzdító tanrendeket osztottak ki az ifjuság között. Kétféle tanrend készült. Az egyik, Manno Miltiades tanrendje, inkább a középiskolai ifjuság részére, a másik, Ocsvár Rezső rajztanár tanrendje, inkább az elemi iskolában került szétosztásra.

Az idei takarékosági nap előkészítését a Takarékosági Propaganda Bizottság részletesen kidolgozta. Az idén is kifüggesztésre kerül a tavalyi, Mannó Miltades-féle plakát, továbbá egy új plakát is készült, Feiks Jenő művész munkája. Körülbelül 12.000 példányban fognak a plakátok szétosztásra kerülni; a tavalyi röpcédulák helyett új röpcédulát választott a Takarékosági Propaganda Bizottság, melyet Ocsvár Rezső rajztanár tervezett. E röpcédulák 1 milliónál nagyobb példányszámban fognak terjesztetni az ország minden részén.

A Takarékosági Propaganda Bizottság mindent elkövetett, hogy az egész országban a hatóságok, egyesületek, az iskolák, továbbá a papság, intenzív propagandát fejessen ki. Körülbelül 30.000 helyre mentek a felszólítások, hogy a propagandaműködés megfelelő adatok alapján előkészítették. A pénzügyminiszter ur nagy súlyt helyez a takarékosági nap és a takarékosági propagandamozgalm fejlesztésére és közgazdaságunk legkiválóbbjai is nagy reményeket fűznek ehhez az akcióhoz, mert hiszen a belső tőkefejlődés egyike a legfontosabb tényezőnek közgazdaságunk és pénzügyeink további fejlődése tekintetében.

Hogy a takarékosági mozgalom hatása csak később fogja az eredményeket moghozni, ezzel a Takarékosági Propagandabizottság tisztában van, de már most is rámutathatunk arra, hogy a Postatakarékpénztárnál és az egyes pénzintézeteknél a betétek a tavalyi takarékosági napot követő hónapban lényeges emelkedést mutattak. Így a Postatakarékpénztárnál a betétek más hónapokhoz képest 1928 november havában 24%-kal emelkedtek.

A takarékosági propaganda fő-

Tokaj-Hegyalja

Az államsegély kérdéséhez.

Ezen közlemény néhai id. báró Waldbott Frigyes tollából az 1896. évben kiosztásra került szőlőfelújítási kölcsönakciót előzően jelent meg a Zemplén hasábjain 1895. évben s mint külön emlékirat is napvilágot látott. Az emlékirat a mai viszonyok között is felettébb érdekes tartalma s belőle ma is hasznos gondolatok meríthetők.

III.

A megszavazott kölcsön egyes részleteinek terjedelme az időnként szükséges telepítési munkálatok költségeihez lenne viszonyítandó. — Az első évben, midőn a földforgatásra szorítkozik a munka, holdanként 300 ft lenne kiutalandó; a második évben azonban, amidőn a nemes vessző vagy oltvány beszerzése és kiültetése, a karó költsége is előtérbe tolul, 1000 ft holdankénti maximális összeg, s végre harmadik évben a mivelletés és pótlások költségeire 200 ft szolgáltatnék ki.

sulya a takarékoság eszméjének az ifjuság között való terjesztése. Ha a mai sivár gazdasági viszonyok között, takarékoskodni nehéz is és ha az infláció a takarékoság eszméjére súlyos csapás mért is, legalább a fiatal generáció neveltessék takarékosagra, hogy majd a szebb jövő idején úgy a maga, mint a nemzet hasznára, megtegye kötelességét a takarékoság terén, a mostaniaknál sokkal könnyebb gazdasági és pénzügyi viszonyok közepette. De nem céltalan, sőt valósággal szükséges, hogy már most, a nehéz gazdasági viszonyok között is, minden téren és minden társadalmi réteg takarékoskodjék. Hogy közgazdasági szempontból mennyire fontos

a takarékoság azt igazán, föllesleges volna itt fejtegetni. De egyéni szempontból nézve is, oly nagy előnyöket rejt magában, amelyek minden erőfeszítést indokoltá tesznek. Egy férfiiparos önállósításához pl, 2000 pengő elégséges már, amely összegnek megtakarítása kis összegek rendszeres félretétele mellett nem elérhetetlen.

Nem szabad figyelmen kívül hagynunk azt sem, hogy mindenki, aki takarékoskodik, hazafias kötelességet teljesít, mert a belső tőkék megfelelő kifejlődése nélkül szegény megcsontított és tönkretett országunk nem fog soha olyan gazdasági pénzügyi viszonyok közé jutni, amely nemzetközi hivatásához okvetlenül szükséges.

Minden magyar ember évente átlag 65 pengő értékű külföldi készáruat vásárol

Miért van ipari munkanélküliség? — A Magyar Hét célja

A Magyar Hét folyamán, még pedig november 3 től 11-ig az üzletek kirakataiban magyar ipari termékek lesznek láthatók s az üzletekben felhívják a vásárlókat arra, hogy a külföldi gyártmányokkal szemben a magyar gyártmányu cikkeket vásárolják. Hogy

miért van szükség erre a propagandára, azt igazolja, hogy a múlt évi behozatalunkból 524 millió pengő esett készárukra, ami annyit jelent, hogy az ország minden egyes polgára évenként és fejeként átlag 65.50 pengő értékű külföldi árut fogyasztott.

hogy a filokszerá által elpusztított szőlőterületeink önmagukban nem elégségesek a nyújtandó beépítési kölcsön jelzálogi biztosítására.

Ennek ellenében én itt ismételve kiemelem, hogy ez a kölcsön azáltal, hogy a munka előrehaladásához képest részletekben utaltatnak ki, mintegy önmagának teremtené meg a jelzálogi biztosítékot.

Mert például ma egy hold pusztá szőlőért 200—400 ftot is fizetünk s így ha erre az első évi földforgatási célokra kiadott 200 ft esetleg csalárd szándékkal nem fordítatnék rendeltetésére, az állam kockázata nem oly nagy s még az ily kivételes esetekben is megleli a kincstár az 8 equivalens értékét a szőlő talajértékében; azt pedig tudjuk, hogy az állam érti azt, miképen kell a leggyorsabban pénzéhez jutni. A további részletek a teljesített szőlőépítés arányában utaltatván ki, ezek már teljes fedezettel bírnak, amennyiben a szőlőterület értéke az építkezés minden előrelátható stádiumában hatványokban emelkedik.

Egyébként én okadatolható nézetet fejezek ki akkor, midőn állítom, hogy az ily rosszakaratu esetek csak a legrikkábban fognak előfordulni.

Ezek az összegek azonban a legmagasabb mértékét képviselik az igénybe vehető kölcsönnek s így mindenkinek, aki magán viszonyai s gazdai körülményeinek folytán olcsóbban véli feladatát megoldhatni, valamint a kézimunkájukat befektető telepitőknek jogukban áll egy kisebb kölcsönnel megelégedni.

Igaz ugyan, hogy egy felújított szőlő már a harmadikévben is hoz némi jövedelmet; mindamelllett tanácsosabb a kamát és az amortizáció megkezdését a hatodik év kezdetére halasztani, hogy így a szegénységre jutott szőlőműves ne taszították rögtön fizetési zavarokba, de inkább két szüret eredményének felkezelése útján anyagiilag restauráltassék.

Minden mellékkörülmény tekintetbe vételével egy jól megépített, közép minőségű talajjal bíró egy hold szőlőnek évi átlagos termését 10 hordó borra bizvást fel lehet venni. Ebből tehát 2—2 hordó bornak ára már fedezi a kamát és amortizáció költségeit s a 7 hordó marad munkáltatási költség és birtokosának boldogulására.

E javaslataim megbeszélése alkalmával azt az ellenvetést hallám,

Egyes szám ára 10 fillér

Neokratin a legtökéletesebb fájdalomcsillapító szer

Minden gyógyszerárban kapható. 19

Hozzávetőleges számítás szerint a külföldről behozott áruk értékében körülbelül 62 millió pengő összegű munkabér is van. Ha ezeket a készárakat nem külföldről hoztuk volna be, hanem azokat a magyar termelés állította volna elő, több mint 30 százalékkal lehetett volna a belföldön elhelyezkedett munkások és tisztviselők számát emelni. Tekintetbe véve azt, hogy az ipari munkanélküliek száma a foglalkoztatott összes ipari munkásoknak csak 8—9 százaléka, a készárak behozatalának már egyharmaddal való csökkentése és hazai termékekkel való pótlása elegendő lenne ahhoz, hogy az ipari munkanélküliség teljesen megszűnjön. Ebből tehát az következik, hogy a magyar társadalom minden rétegének érdeke, sőt kötelessége, hogy minden iparágban a magyar munkát, a magyar árut keresse, mert a magyar áru vásárlása a leghatásosabb küzdelem a munkanélküliség ellen.

A Magyar Hét meg akarja törni azt a rossz szokást, amely a külföldi cikkek szertelen kedveltségében nyilvánul meg és nagyarányú akcióval be akarja bizonyítani azt, hogy a magyar cikk, a magyar áru minőség tekintetében semmivel sem áll a külföldi áruk mögött, sőt sok tekintetben még felül is mulja a külföldi áru minőségét.

Legszébben fest, tisztit
özv. Rakovszky Sándorné **helmetfestő**
 Bercsényi ucca 5. szám

E vidék lakosságával való sürű érintkezésem közben tapasztaltam annak becsület- és tisztességérzetét; nem ritkán eladtam igás marhákat egészen szegény viszonyok között tengődő földműveseknek, minden kezesség nélkül, tisztesség és becsületérzésükben bizva meg; vagy nyújtottam ugyanígy nekik olykor marhák vételére kamatmentes kölcsönsegélyt és mondhatom, hogy soha eset nem volt reá, hogy a szegény emberek meg nem feleltek volna. Bizonyára felemelő tanúságtétel ez vidékünk lakosságának jelleme mellett, amely tanúság különben nem is áll magában, mert megerősítését bírom annak nem egy vidékbéli nagybirtokos hasonló nyilatkozataiban.

Régi krónikák regélik, sőt a történelmi buvárlatok be is igazolják azt, hogy a megelőző századokban, amidőn Tokaj-Hegyalja bortermelése, részint hasonló szőlőbetegségek, részint a csaták dúló vihara által teljesen megsemmisült, a magyar királyok voltak azok, akik bölcs és előrelátó gondoskodással e kitűnő hegyvidék szőlőterületeit új szőlőfajokkal ideédesgetett olaszthoni gyarmatosok által az állodalom költségén beültették s a bortermelést új felvirágzásra emelték. És hogy mily nagy árnyokban mozgott amaz állami segélyactio: mutatja az, hogy

Magyar Hét

KLEIN KÁLMÁN divatáruházában

Sátoraljaujhely Wekerle-tér 5. sz.

Hogy Sátoraljaujhely és vidéke k. vásárló közönségének alkalma legyen meggyőződni arról, hogy a magyar textilipar milyen magas nívón áll, elhatároztam, hogy a

a Magyar Hét keretén belül Olcsó Hetet rendezek.

Ezen olcsó héten a magyar textilgyárosok részéről rendelkezésemre bocsátott, valamint a raktáron lévő

összes magyar gyártmányú árukat 10%-al a rendes áron alul fogom árusítani

és pedig: kiváló férfi és női szöveteket, selymeket, kitűnő flanelleket, vásznakot, harisnyákat és más kötött árukat, női és férfi fehérneműket. Linoleumokat és szőnyegeket

IGEN KEDVEZŐ VÁSÁRLÁSI ALKALOM!

H I R E K

Lapunk legközelebbi száma, nyomda technikai okokból, november hó 3-án, szombaton, a rendes időben jelenik meg.

— **Miniszeri elismerés a tállyai iparostanonciskolának.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter az iparoktatási kir. főigazgató előterjesztésére Poppe Bélának, a tállyai iparostanonciskola vezetőjének, a rajz-

oktatást ellátó rajztanítónak a rajz oktatás terén elért kiváló eredményeért elismerését fejezte ki. Poppe Béla 23 év óta vezeti a tállyai iparostanonciskolát s e hosszú idő alatt kifejtett kiválóan eredményes működéséért méltán érte a miniszteri elismerés.

— **Doktorráavátás.** Nagymadi és várbogytai Bogay Kálmán főispáni titkári minőségben beosztott vármegyei közigazgatási gyakorló tanácsos fiát, a szegedi Ferencz József tudomány egyetemén a jogtudományok doktorává avatták, miután utolsó szigorlatát kitűntéssel letette.

— **Ünnepély a hősök sírjánál.** Mint minden évben, ezidén nov. 1-én is d. u. 3 órakor kegyeletes emlékünnepe lesz a helybeli hősi temetőben a következő programmal: A Lavotta dalegylet éneke, róm. kat. és gör. kat. istentisztelet. Imát mond Kiss Ernő ref. esperes. Ünnepi beszédet tart dr. Domján Elek ág. ev. főesperes. A Lavotta dalegylet hazafias énekszáma.

Szőlősgazdák figyelmébe!

19—20%-os mézsnitrogén, szuperfoszfát, 40—42%-os kálisó, kénsavas ammóniák és minden egyéb műtrágya

11 havi hitelre kamatmentesen kapható

KNOPFLER ZOLTÁN

termény és magkereskedőnél

SÁROSPATAKON (Telefon sz. 60.)

Előjegyzések felvétele a kamatmentes műtrágyaakcióra.

— **A Kazinczy-Kör közgyűlése.** A Zemplénavarmegyei Kazinczy-Kör november hó 4-én, vasárnap déli 12 órakor a vármegyei ház alispáni kistermében választmányi, ezt követően közgyűlést tart. A közgyűlésen szerepel többek között a tisztikar kiélezítése is.

— **Felvétel a Magyar Iskola-Szanatóriumba.** A gróf Zichy János elnöke alatt álló Magyar Iskola-Szanatórium Egyesület folyó évi november hó első napjaiban a budakeszi erdőben megnyitja első, teljesen korszerűleg berendezett, állandó orvosi és tanulmányi vezetés alatt álló iskolaszánatóriumát, amelybe gyenge, vérszegény, tüdőcsucshurutra hajlamos közép- és polgári iskolai tanulók vétetnek fel oly célból, hogy a kultuszminisztérium által hivatalból kirendelt tanárok vezetésével tanulmányaikat zavartalanul folytathassák, az év végén vizsgájukat letehessek és egyidejűleg szanatóriumi kezelésben is részesüljenek. A betöltendő helyek a kérelmezők vagyoni viszonyaihoz képest részben teljesen díjtalanok, részben fél-, illetve egész díjazásosak. A jelen tanévre szóló felvételi kérelmek iskolai és orvosi bizonyítvánnyal és családi értesítővel felszerelve az egyesület központi igazgatóságához Budapest, VIII. Főherceg Sándor ucca 26. szám alá küldendők be postai úton.

— **A Magyar Iskola-Szanatórium Zempléni Osztálya.** Fenti hírünkkel kapcsolatban arról értesülünk, hogy a nagy nemzetvédelmi jelentőségű Magyar Iskola-Szanatórium Zempléni Osztálya is alakulóban van s annak elnökségére Széll József főispán, társelnökéi tisztségére Bernáth Aladár alispánok kérték föl. Az Egyesület hivatásáról és céljairól annak titkára, Posch Géza nov. hó 3-án előadást tart a vármegyei ház nagytermében, melyre a szülők külön meghívót is kaptak.

— **Egyházi közgyűlés.** A sátoraljaujhelyi ág. hitv. evangélikus egyház f. hó 28-án, vasárnap délelőtt 11 órakor közgyűlést tart, melynek tárgyai: jelentés az építkezésről, részleges tisztújítás.

— **A Singer varrófény** bármely varrógépre utólag felszerelhető — praktikus és kiméli a szemét! Kérje annak gyakorlati bemutatását. Singer varrógép fióküzlet Sátoraljaujhely, Rákóczi-u. 19.

Alkalmas szarva
 Több ezer pár
 Gyermek boxcipők stb. Inleték. Fémgombok. Kötött-szövött áruk
 Olcsó
Feltétlenül árurak
 Herzog Hugó alk. ügynöksége Budapest 10

MEG
 Magán- vagy utazások
Buda
 a legkellemebb a legelőnyösebb a Keleti pályaudvarával szembe
Grand Park Nap
 Budapest, VIII. 10
 m.
 20% engedély mint ezen lap olcsó szoba
 10% engedély olcsó étterem (Kitűnő ház)
 5 pengőt m autótaxi költséget, az átjöhét egy perc alatt
Nálunk otthongát!
 Elsőrendű kiszolgálás családi
Saját é
 ezen előnyök folytán nálunk szálljon meg szobamegrendelés.

A téli hónap
 kényelmes és hat központilag
Tiszaszan
 Budapest, VII. é. 19
 Egy pár lépés a Keleti pályaudtól Szobák egy ágytól 10 től Szobák két ágytól 15 től
 Telefon: József

Árverés a fővárosban.
 A helybeli fővárosi köz- hirté teszi, hogy külön- böző textilárú és görög bort 1928. évi október 29-én, illetve nov. hó 1-én, 9 órakor a hivatásában (nagyállomás) eladni.
 Figyelmezteti az szándékozót, hogy árve- rési napon csupán a hivatás melletti, míg a árverési napon ettől függetlenül a fent felsorolt árukat a vevő fél kötelezettségét, az esedékes vámtól és adókat azonnal készpénzzel megfizetni.

SINGER
 varrógép
 rég bevált jó
 Kézdve
 fizetési fel
SINGER VARRÓGÉP
 RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
 Sátoraljaujhely
 Rákóczi u. 19.

RE szemé

RE
 Budapest

retje.
 napokba
 szüret k
 minőség
 totta fel.
 ben kité
 nek. Kü
 környek
 ben má
 fokos a
 nyékén
 hely, Sá
 fok Sim
 réssel e
 szőlősgá
 mennyis
 meg va
 azonban
 nem a
 magyar
 szüke s
 nagyon
 után.
 követke
 hatók.
 must
 aljai m
 100 f
 3—4 c

sátoral
 Emödy
 a hiva
 Balla
 cigánd
 tetőüg
 ket fel
 bálytal
 Az ité
 ügyész

A vár
 lési és
 tek (fő
 Lajos
 Fenyő
 Görög
 Veréb
 Carolin
 Komp
 Béla,
 Bank
 Elek,
 Gyula

RENAULT

személy és teherautók

REIMAN

Budapest, Vörösmarty tér 3.

Tokajhegyalja szüretje. Tokajhegyalján az utóbbi napokban teljesen megváltozott a szüret képe. Az első napok gyenge minőségét, közepes minőség váltotta fel, de a jó fekvésű szőlőkben kitűnő minőségű mustot szűrtnek. Különösen jó a must Tokaj környékén, ahol a királyi szőlőkben már 26—28 kloster-neuburgi fokos a must. Tokaj, Tarczal környékén átlag 21—28, Sátorlajuhely, Sárospatak környékén 19—25 fok Simon Juda napja előtti méréssel és így a későn szüretelő szőlősgazdák nemcsak a közepes mennyiséggel, de a minőséggel is meg vannak elégedve. Nagy baj azonban, hogy az árak még ki nem alakultak, ami abban leli magyarázatát, hogy nagy a pénzsűtkés és így a kereskedők nem nagyon érdeklődnek az új bor után. A minőség erős javulása következtében áremelkedések várhatók. — Szlovenszko területén a must 18—19 fokos tokajhegyaljai minőségben 5—6 ck. (85—100 f), míg más más területek 3—4 ck. árban lettek eladva.

A törvényszékről. A sátorlajuhelyi kir. törvényszék Emödy-tanácsa pénteken tárgyalta a hivatali sikkasztással vádolt ifj. Balla József és Balla Miklós volt cigándi községi pénztárnokok büntetőügyét. A hírség mindkettőjüket felmentette, miután csak szabálytalanságot látott fennforogni. Az ítélet ellen Stark Arisztid királygyász felebbezéssel élt.

Nyilvános nyugtázás. A vármegyei levante zászlószentelési és sportünnepélyen felülfizettek (folyt.): Herceg Windischgrätz Lajos 50 P, Onczay László 15 P, Fenyő József 11 P, Kádár Gyula, Görömbey Balázs, Pongrácz Ernő, Verebély Dezső, Pozsonyi István, Carolineum, dr. Eckman János, Komporday Andor, id. Meczner Béla, dr. Honétzy Géza, Forgalmi Bank Sárospatak, dr. Kovaliczky Elek, Molnár János, Speczián Gyula, vitéz Puy Zoltán, dr. Nagy

Béla, dr. Nyomárkay Ödön, dr. Isépy Zoltán, dr. báró Waldbott Frigyes, dr. Meczner Tibor, Előlj. Bodrogkeresztúr, Lehoczky Sándor 10—10 P, báró Sennyey István, Illésházy Endre, Füzesséry Ödön, Debreczeni Áron, Mészáros Balázs, Boros Béla, Tóth Elek, Bencze András, dr. Gáll Jenő, Zsihovits Ferenc, Bálint Bertalan, Gosztanyi István, Zwolinszky Lajos, Lábos Elemér, Murin Miklós, Ujváry Dezső, Faltys Ferenc, Kallivoda Jenő, dr. Erős János, dr. Erős György, Sárospataki Közg. Bank, dr. Pauliczky István, Dobos Dezső, dr. Barna Géza, dr. Kelemen Miksa, Gruber Károly, dr. Madzsar Károly, dr. Chudovszky Mór, Tállyai Takarékpénztár 5—5 P, László Ferenc 4 P, Lacsny Andor, Neuman Zsigmond és Négyessy Rudolf 3—3 pengő.

Sport. A vasárnapi bajnoki futballmérkőzések programja: Sátorlajuhely. Délután félháromkor S Máv. S. C.—Sac. Bíró: Zeltner. — Sárospatak. SBTK—Szerencsi CCsSK. Bíró: Kerekes. Az Élasz fegyelmi bizottsága az elmúlt vasárnap kiállított Bodnár S. Máv. S. C. játékost dorgálásra ítélte.

1929. évi január hó 1-től vincelléri állást elfoglalok. Jó bizonyítványaim a kiadóhivatásban — hol címem is megtekinthető — megtekinthetők.

Mindazoknak a jó barátainknak és ismerőseinknek, kik szeretett férjem elhunyt alkalmával fájdalunkat részvétükkel enyhítették, ezúton mondunk hálás köszönetet.

özv. Bratianu Farkas Istvánné.

KÉRJE A FÜSZERKERESKEDÉSBE

A MOST MEGJELENT, 148 RECEPTE TARTALMAZÓ, SZINES KEPEKKEL ILLUSZTRÁLT DE OETKER-FÉLE RECEPKÖNYVET ÁRA 30 FILLER



HA A FÜSZERESNÉL NINCS FORDULJON KÖZVETLEN HOZZÁNK DE OETKERÁ GYÁRHOZ BUDAPEST VIII. CONTI-U. 25.

A 127receptet tartalmazó, „Hogyan készül a jó sütemény?” című könyvét kívánatra továbbra is ingyen és bérletve küldöm.

MODIANO SZIVARKAPAPIR ÉS HÜVELY

S. D. Modiano

Az Új Idők Herczeg Ferenc képes irodalmi hetilapja új évfolyamában beszámol a nevezetes művészeti, zenei és színházi eseményekről. — A lap rendkívül népszerű rovatai teszik teljessé a szám tartalmát. Mutatványszámot minden érdeklődőnek díjtalanul küld az Új Idők kiadóhivatala, Budapest, VI., Andrassy ut 16.

Városi Mozi
Szombaton, október 27-én
Az ördögös Lóri
Főszerepben: **Laura La Plante.**
Vasárnap, október 28-án
Kard és Korbács
Fairbanks legnagyobb filmje.

A Magyar Köztisztviselők Fogy., Term. és Ért. Szövetkezet fiókarudája Sátorlajuhely, Fő ucca 3

felhívja a mélyen tisztelt tagjainak és vásárlóinak szives figyelmét az alábbi cikkekre:

	Pengő
1 kg. füge koszorus (nem száraz áru)	1.10
1 " " Szultán kosaras	1.40
1 " gesztenye, olasz (nem férges)	1.—
1 " amerikai mogoró pörköltve	2.—
1 drb. citrom I. rendű nagyságu	—17
1 liter rum 50%-os	4.04
10 dkgr. tea I. rendű	1.70
10 " háztartási	—80
1 kg. Koestlin kons. keksz	2.10
1 " kávé físs pörköltésű	7.60
1 üveg konyak 7/10-ed l.	5.20
1 kg. tiszta világos akác méz	2.30
1 doboz „Staufer” ementháli sajt	1.60

Mindszentek ünnepére gyertyát olcsó árban árusítunk!

1 csomag olasz „Miramara” gyertya — 1.30

Az új villanytelep áramfeszültségének megfelelő égők a legújantóbbabb áron való árusítását megkezdjük.

Kizárólag **sárospataki lisztek** árai a következők:

0 gg-es 1 kg.	— 48 P
2-es 1 "	— 46 P
4-es 1 "	— 44 P
6-os 1 "	— 39 P

„Köztisztviselők.”

BANÁN-BEHOZATAL

ÉRETT NYUGATINDIAI BANÁN A LEGJOBB TÁPLALÉK

BP. TELEFON: 982-85

Uri mellékfoglalkozás.

Állandó képviselőt keres
Sátoraljauhely és vidékére jutalekreszesedés mellett fuvarlevélfelülvizsgáló iroda. A képviselő teendője az itteni kereskedők vasuti fuvarleveleit havonta összegyűjteni és irodámhoz abból a célból beküldeni, hogy a kifizetett fuvardíjak helyesége a kereskedők érdekében felülvizsgáltsanak. Háromszáz pengőig terjedhető mellékjövdelem. Levélbeli ajánlat **Schäfer M. cég** Budapest, Népszínház ucca harmincegy alá küldendő.

GOSZTONYI HUSCSARNOKÁBAN

Miskolc, Városház tér 22.
20% árleszállítás!

Párizsi — — —	P 2.60 fill.
Vadász — — —	3. — "
Krinolín — — —	2.60 "
Nyári szalámi — — —	4. — "
Téli szalámi — — —	6. — "
Mortadella — — —	4. — "
Szafaládé nagy 11 dgr.	0.26 "
Bécsi nagy — — —	0.26 "
Bécsi és szafaládé kicsi	0.20 "
Hidegmájás — — —	3. — "
Pástetom — — —	3. — "
I. r. sertéshus kolbász	2.60 "
Marha- és sertéshus kolbász — — —	1.30 "
Száraz sertés-kolbász, szalámi módra készült	4. — "
Prágai módra készült gyögysonka — — —	7. — "
Gépsonka — — —	6. — "
Kassai sonka — — —	4. — "
Rollsonka — — —	3.80 "
Sajt — — —	2.50 "
Császárhus — — —	5. — "
Karaj — — —	4. — "
Csülök — — —	3. — "
Oldalas — — —	2.60 "

Hentesáruim

1924-ben aranyéremmel kitüntetve

Gosztonyi József.

Világszabadalom!
A technika csodája!

Tartóssága örökös! 10 éves garancia!

**Fatüzelésű, légfűtéses folytonegő kályha**

„Zephir” kályhával fűt ma már

a Makk-Ász is,

Ha jó kályhát akar,

szerezze be már is!

10 kiló fával **FÜT** 24 órán
EGY NORMÁL SZOBÁT át

Nagyobb típusok 3-4 szobás lakást egyenletesen fűtenek.

Leggazdaságosabb, leghigiénikusabb!

REKORD szén-, koks- és fatüzelésű folytonegő kályhák. Vegyestüzelésű „ZEPHIR” kályhák. ELITE takaréktüzhelyek. Kéménytoldók.

Árlapot készséggel küld:

HÉBER SÁNDOR

kályha- és tüzhelygyára, Budapest, VI.

Vilmos császár ut 39. (Hajos-u. sarok)

L e r a k a t: Sátoraljauhelyen Behyna

Testvérek vaskeresk., — Szerencsen

Stein Jónás vaskeresk.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar első emelet.

Gr. Széchenyi-Wolkenstein Ernőné bodrogkeresztúri kertészetében

az eladásra kerülő gyümölcsfák október közepétől, kedden és pénteken megtekinthetők és készpénz fizetés mellett a helyszínen átvehetők.

Írásbeli megrendelések sorrendben — utánvéttel — eszközöltetnek, a csomagolás felszámításával. — Kivánságra árjegyzék küldetik.

Egységes ár: magas, félmagas és kiválóan szép törpefa P 1.60

Kétkaru fűzér P 2.—

Saját választásomra bizott collectió:

3 nyári, 3 őszi és 6 téli legjobb almafajokból összeállítva P 17.—

3 nyári, 6 őszi és 3 téli legjobb körtefajokból összeállítva P 17.—

Hasított tölgyfából kézzel készített prima hordók

kiforrázva, szüretelő edények, puttonok stb. legolcsóbban beszerezhetők az

Első Sátoraljauhelyi Hordógyárnál

Telefonszám: 2.

SÁRKÁNY JÁNOS

gőzerőre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye

Tompa ucca 16. szám alatt

Felvételi üzletem:

Molnár István ucca 5. sz. alatt (Pannonia szálló épület.)

Vállalom: Női és férfi ruhák, selymek, függönyök, butorhuzatok, szőnyegek, fejkendők, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.

Gallérok, kézelők tisztítását. Gyászruhák festését 24 óra alatt.

Sátoraljauhely r. t. város polgármesterétől.

12595/1928. szám.

Versenytagyalási hirdetmény.

Versenytagyalást hirdetek Sátoraljauhely r. t. város tulajdonát képező vágóhid átalakításával, hűtő és jéggyár építésével kapcsolatos:

a) a magasépítési munkáknak és pedig:

bontási, föld, köműves, beton és vasbeton, elhelyező, vas, ács, tetőfedő, bádogos, burkoló, asztalos, lakatos, üveges, mázó, szobafestő, szigetelő, vízvezeték és csatornázási munkáknak, valamint

b) gépészeti berendezés szállításának és pedig:

a hűtő és jéggyártó, továbbá a marhavágó, aprómarhavágó és sertésvágóhid, az előhűtő és hűtő, a bélmosó, huspároló, gőz- és melegvíz szolgáltatás, szállítópálya és elektromotorok szállításának és berendezésének biztosítására.

Ajánlatok tehetőek akár az összmunkára, akár munkanemenként külön-külön.

A pályázattal kapcsolatosan kötelező ajánlat tehető az építkezéshez szükséges tőkének szolgáltatására is akár törlesztéses kölcsön, akár függőkölcsön alakjában, amely kölcsönt — amennyiben ez elfogadható feltételek mellett ajánlatnak — az építkezés finanszírozása céljából a város felvenné. Ebben az esetben pályázó ajánlatához mellékelni tartozik a hitelt nyújtónak a kölcsönre vonatkozó kötelező ajánlatát is, melyben a részletes feltételeket, a folyósítás módját és annak határidejét fel kell tüntetni.

Azon ajánlatok, amelyek a kölcsön megszerzését megfelelő kamat és tőketörlesztés mellett biztosítják, előnyben részesülnek.

A szabályszerűen kiállított és felülbélyegzett ajánlatok „Ajánlat Sátoraljauhely r. t. város vágóhidjának átalakításával, hűtő és jéggyár építésével kapcsolatos munkákra” felirással ellátva és pecséttel lezárt borítékba helyezve **folyó évi december hó 3-ik napjának d. e. 11 órájáig**

a polgármesteri hivatalnál közvetlenül vagy posta útján nyújtandók be. Bármely okból elkésve érkezett, vagy szabálytalanul kitöltött ajánlatok, valamint pótajánlatok figyelembe nem vétetnek. Az ajánlat az előírt ajánlati minta és költségvetés felhasználásával teendő, az ajánlati költségvetésben az egységárakat és átalányárakat szóval is ki kell írni.

Az ajánlatok folyó évi december hó 3-án déli 12 órakor fognak a polgármesteri hivatalban felbontatni, a felbontásnál az ajánlattevők vagy igazolt képviselőik jelen lehetnek.

Bánatpénz fejében az ajánlati összeg 2 (kettő) százaléka készpénz, óvadékképes értékpapír, vagy jóhírű takarékbetétkönyv alakjában a város pénztáránál letétbe helyezendő, a letéti nyugta az ajánlatához csatolandó. Bánatpénz nélkül benyújtott ajánlatok figyelembe nem vétetnek. Az 1927. évi XXI. t.-c. 194. §-a értelmében tartozik pályázó munkásbiztosítási köztartozásairól az előírt kimutatást ajánlatához csatolni.

Építető város részére fentartom a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül — összecszerülésre való tekintet nélkül — szabadon választhasson, egyes munkákat elhagyhasson, vagy külön-külön kiadhasson, avagy a versenytagyalás eredményének figyelembe nem vételével a munkálatok biztosítása tekintetében más módon intézkedjék. Mindezekből kifolyólag az építető várossal szemben semmiféle cimen kártérítési igény nem támasztható.

Vállalkozók ajánlatukkal azok benyújtásától számított 60 napig maradnak kötelezettségben és pedig abban az esetben is, ha nem az összes munkákkal, hanem tetszés szerint azok bármelyikével bizatnának meg. E tekintetben építető városnak joga van teljesen egyoldaluan eljárni.

A törvényes képesítés és megbízhatóság igazolandó.

Az ajánlati űrlap, részletes külön feltételek, az ajánlati költségvetés űrlapjai a városi mérnöki hivatalban 12 pengő ellenében megszerezhetők. Ugyanitt megtekinthetők a tervek is, melyeknek másolati példánya kívánatra 10 pengő fizetése ellenében megszerezhetők.

Sátoraljauhely, 1928. évi október 23-án.

Dr. Orbán Kálmán
polgármester.